

**O'zbekiston Respublikasi milliy valyutasida yakka tartibdagi tadbirkorlarning korporativ  
Bank kartalari va Bank kartalarini chiqarish va ularga xizmat ko'rsatish bo'yicha  
Ommaviy shartnoma-oferta**

Ushbu hujjat "ASIA ALLIANCE BANK" ATBning (keyingi o'rinlarda matnda Bank deb ataladi) rasmiy taklifi (ommaviy oferta) hisoblanadi va Bank Mijozlariga - yuridik shaxslar va yakka tartibdagi tadbirkorlarga (keyingi o'rinlarda Mijoz deb ataladi) korporativ Bank kartalari va yakka tartibdagi tadbirkorlarning O'zbekiston Respublikasining milliy valyutasidagi Bank kartalarini chiqarish va ularga xizmat ko'rsatish bo'yicha xizmatlar ko'rsatishda ularga xizmat ko'rsatishning standart shartlari va tartibini belgilaydi.

O'zbekiston Respublikasi fuqarolik kodeksining (O'zbekiston Respublikasi fuqarolik kodeksi) 369 – moddasi 2-qismiga muvofiq, quyida bayon etilgan Ommaviy oferta bandlari akseptlangan taqdirda, Karta hisobvarag'i va korporativ/yakka tartibdagi tadbirkorning kartasini milliy valyutada chiqarish (bundan buyon matnda Ariza deb yuritiladi) uchun Ariza bilan Bankka murojaat qilgan Mijoz - ushbu taklifni akseptlovchi yuridik shaxs/yakka tartibdagi tadbirkor, Buyurtmachiga (O'zbekiston Respublikasi fuqarolik kodeksining 370-moddasi 4-qismiga muvofiq ofertani qabul qilish ofertada belgilangan shartlar asosida shartnoma tuzishga tengdir), Bank va Mijoz birgalikda esa - ushbu Shartnoma Tomonlariga aylanadi.

Yuqorida bayon etilganlar bilan bog'liq holda, ushbu ommaviy ofertaning matnini diqqat bilan o'qing va Bank Tariflari bilan tanishib chiqing. Agar siz ofertaning biron bir bandiga rozi bo'lmasangiz, Bank Sizga xizmatlardan foydalanishni rad etishni taklif qiladi.

## **1. SHARTNOMA PREDMETI**

1.1. Bank O'zbekiston Respublikasi qonun hujjatlarida nazarda tutilgan xarajatlarni to'lash uchun savdo va servis korxonalarida kartalardan foydalangan holda naqd pulsiz hisob-kitoblarni amalga oshirish uchun yuridik shaxslarga/yakka tartibdagi tadbirkorlarga O'zbekiston Respublikasi milliy valyutasida korporativ Bank kartalarini chiqarish va ularga xizmat ko'rsatish bo'yicha xizmatlar ko'rsatadi.

1.2. Shartnoma shartlari standart shaklda belgilanadi va Mijoz tomonidan Ariza berishda ular bilan kelishuv orqali qabul qilinishi mumkin. Ariza berish va kerakli hujjatlarni taqdim etish Mijozning ushbu shartnomaga umuman qo'shilishini anglatadi.

## **2. TA'RIFLAR**

Shartnomada qo'llaniladigan atamalar quyidagi ma'noga ega bo'ladi:

**Karta** (korporativ Bank kartasi/yakka tartibdagi tadbirkorning Bank kartasi) - Bank tomonidan Mijozga berilgan "ASIA ALLIANCE BANK" ATB logotipi tushirilgan to'lov kartasi, korporativ karta/yakka tartibdagi tadbirkor kartasi egasiga karta hisobvarag'ida hisobga olingan pul mablag'larini naqd pulsiz to'lov bilan tovarlar, ishlar yoki xizmatlarni sotib olish huquqini beradi.

**Kartalar** - ushbu Shartnoma doirasida berilgan barcha kartalar. Har bir karta uchun alohida Hisob ochiladi.

**Karta hisobvarag'i, Hisobvara-q-** Mijozning nomiga ochilgan Bank hisobvarag'i, uning mablag'larini tasarruf etish karta orqali amalga oshirilishi mumkin.

**Karta egasi** - Bank kartani chiqargan jismoniy shaxs/yakka tartibdagi tadbirkor.

Karta egasi - jismoniy shaxs Hisob egasi emas.

Mijoz karta egasi tomonidan amalga oshirilgan yuridik shaxsning Hisobvarag'idagi operatsiyalar uchun barcha javobgarlikni o'z zimmasiga oladi. Mijoz Karta egasi sifatida faqat u bilan to'liq javobgarlik to'g'risida shartnoma tuzgan ushbu yuridik shaxsning xodimiga vakolat berishi mumkin.

Yakka tartibdagi tadbirkorning kartasi faqat uning nomiga ochilishi mumkin.

**Operatsiya**-karta yordamida amalga oshirilgan har qanday hisob-kitob operatsiyasi.

Korporativ karta egalari savdo va servis korxonalarida O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 1999-yil 5-fevraldagi 54-son qarori bilan tasdiqlangan" mahsulotlar (ishlar, xizmatlar) ishlab chiqarish va sotish bo'yicha xarajatlar tarkibi to'g'risidagi va moliyaviy natijalarni shakllantirish tartibi to'g'risidagi Nizom"da nazarda tutilgan xarajatlarni to'lash uchun milliy valyutadagi korporativ Bank kartalaridan foydalangan holda naqd pulsiz hisob-kitoblarni amalga oshirishi mumkin.

YaTT kartalari egalari savdo va xizmat ko'rsatish korxonalarida yakka tartibdagi tadbirkorlar tomonidan Markaziy Bank boshqaruvining 2008-yil 19-iyuldagi AV 04.08.2008-yildagi 1850-sonli qarori bilan tasdiqlangan milliy valyutadagi Bank kartalaridan foydalanish tartibi to'g'risidagi Nizomda nazarda tutilgan xarajatlarni to'lash uchun milliy valyutadagi Bank kartalaridan foydalangan holda naqd pulsiz hisob-kitoblarni amalga oshirishlari mumkin.

**Savdo va servis korxonasi**-mahsulot sotadigan, ish bajaradigan yoki xizmat ko'rsatadigan yuridik shaxs (yoki yakka tartibdagi tadbirkor).

**PIN-kod**-Bank tomonidan Mijozga (karta egasiga) taqdim etiladigan shaxsiy identifikatsiya raqami. PIN-kod Karta egasi tomonidan operatsiyalarni amalga oshirishda qo'llaniladi va karta egasi tomonidan karta yordamida operatsiyalarni amalga oshirish huquqini tasdiqlash, shuningdek ma'lumotlarga kirishni cheklash uchun mo'ljallangan. PIN-kod maxfiy ma'lumot bo'lib, Mijoz (Karta egasi) tomonidan maxfiy saqlanishi kerak.

**Tariflar**- Bankning vakolatli organi tomonidan tasdiqlangan O'zbekiston Respublikasi milliy valyutasidagi korporativ/yakka tartibdagi tadbirkor kartalarini chiqarish va ularga xizmat ko'rsatish tariflari.

### 3. UMUMIY QOIDALAR

3.1. Kartalardan foydalangan holda hisob-kitoblarni amalga oshirish uchun Bank Mijozga karta operatsiyalarini aks ettirish uchun O'zbekiston Respublikasining Milliy valyutasida karta hisobini ochadi.

3.2. Ushbu Shartnomaga qo'shilish uchun (aksept uchun) Bankda talab qilib olinguncha depozit hisobvarag'iga ega bo'lgan Mijoz Bankka kartani chiqarish uchun ariza va Bank tomonidan belgilangan shakllarga muvofiq karta hisobvarag'ini ochish uchun ariza, karta egasining pasportining nusxasi taqdim etadi.

3.3. Mijozning yozma arizasi asosida, Mijozdan zarur hujjatlarni olgandan so'ng, Bank 7 (yetti) Bank kuni ichida Kartani chiqaradi.

Bank kartani Karta Egasiga karta egasining shaxsini tasdiqlovchi hujjatning asl nusxasi yoki Mijozning ishonchnomasi asosida vakolatli xodim taqdim etilgandan so'ng shaxsan beradi.

Karta Bankning mulki hisoblanadi, 3 (uch) yil muddatga vaqtincha foydalanish uchun beriladi va uning amal qilish muddati tugaganidan keyin, almashtirish paytida yoki Bank talabiga binoan, shuningdek shartnomada belgilangan boshqa hollarda qaytarilishi kerak.

3.4. Kartani chiqarish va unga xizmat ko'rsatish uchun Mijoz to'lovni amaldagi tariflarga muvofiq to'laydi. Shu bilan birga, Karta muddatidan oldin bekor qilingan taqdirda, Bank tomonidan Kartaga xizmat ko'rsatish va Operatsiyalarni amalga oshirish uchun olingan to'lovlar qaytarilmaydi.

Kartani chiqarish uchun komissiya to'lovi Mijoz tomonidan hisobni ochish va kartani chiqarish uchun ariza topshirgandan keyin 3 (uch) ish kuni ichida to'lanadi.

Karta hisobvarag'ini to'ldirish va kartani qayta chiqarish uchun to'lovlar, yo'qotish uchun jarima yoki Kartaning buzilishi uchun Mijozning hisobvarag'idan karta hisobvarag'ini to'ldirish bilan bir vaqtda akseptsiz hisobdan chiqariladi.

3.5. Har bir Karta egasi tomonidan amalga oshirilgan operatsiyalar uchun Mijoz javobgar bo'ladi. Mijoz O'zbekiston Respublikasining valyuta qonunchiligi bilan tanishganligini tasdiqlaydi va kafolatlaydi, valyuta kartasidan foydalangan holda operatsiyalarni amalga oshirishda unga rioya etilishini ta'minlashga majburdir. Mijoz O'zbekiston Respublikasining qonunchiligi buzganlik uchun javobgar bo'ladi.

#### **4. MIJozNING HISOB-KITOB REJIMI**

4.1. Mijoz Operatsiyalarni amalga oshirish, ularni hisobga olish va o'zaro hisob-kitoblarni amalga oshirish uchun Bank Mijoz nomiga quyidagi rejim bilan karta hisobvarag'ini ochadi:

4.1.1. Hisob yuritish O'zbekiston Respublikasining milliy valyutasida amalga oshiriladi. Hisobni to'ldirishga faqat naqd pulsiz, faqat Mijozning asosiy talab qilib olinadigan depozit hisobvarag'idan ruxsat beriladi.

4.1.1. Karta egasi hisob-kitob operatsiyalarini faqat kartani qoldiq ichida va faqat kartaning amal qilish muddati davomida ishlatish orqali amalga oshirishi mumkin.

4.1.2. Mijozning Bankdagi asosiy talab qilib olinguncha depozit hisobvarag'idan Mijozning karta hisobvarag'iga tushadigan naqdsiz pul mablag'lari Bankka tegishli to'lov hujjati kelib tushgan kundan keyingi uch kundan kechiktirmay o'tkaziladi.

4.1.3. Uchinchi shaxslar tomonidan Mijozning hisob raqamiga pul mablag'larini kiritishga yo'l qo'yilmaydi.

4.1.4. Korporativ Bank kartasiga ish haqi va unga tenglashtirilgan to'lovlar, pensiyalar, nafaqalar, stipendiyalar va egasiga to'lanadigan dividendlarni kiritishga yo'l qo'yilmaydi. Shuningdek, naqd pul berishga yo'l qo'yilmaydi.

4.1.5. Operatsiyalar bo'yicha Mijozning hisobvarag'idan chiqarilgan mablag'lar Mijoz tomonidan egasiga hisobot ostida berilgan deb hisoblanadi.

4.1.6. Sarflanmagan mablag'larni karta hisobvarag'idan asosiy talab qilib olinadigan depozit hisobvarag'iga qaytarish to'lov topshiriqnomasi bilan amalga oshiriladi.

4.1.7. Karta hisobvarag'ida bo'lgan pul qoldig'i uchun foizlar hisoblanmaydi.

## **5. TOMONLARNING HUQUQLARI VA MAJBURIYATLARI**

### **5.1. Bank quyidagi majburiyatlarga ega:**

5.1.1. Mijoz mazkur Shartnomaning 3.2-bandida ko'rsatilgan barcha kerakli hujjatlarni taqdim etgan taqdirda, Mijozga karta hisobvarag'ini ochish;

5.1.2. ushbu shartnoma, tariflar va to'lov tizimi qoidalari asosida va shartlarida Karta(lar) ning

chiqarilishi va Bank xizmatini ta'minlash;

5.1.3 . Bankka tasdiqlovchi to'lov hujjatlari kelib tushgan kundan keyingi kundan kechiktirmay hisob raqamiga pul mablag'larini kiritish;

5.1.4. Mijozning hisobvarag'ini Karta egasi ishlatgan barcha summalar uchun debet qilish;

5.1.5. Mijozning yozma arizasi bo'yicha Hisobvara q bo'yicha ko'chirma berish;

5.1.6. karta bo'yicha to'lov qaytarilgan taqdirda Mijozning hisobvarag'iga kredit berish;

5.1.7 ushbu shartnomada belgilangan tartibda tariflarning o'zgarishi to'g'risida Mijozni xabardor qilish;

5.1.8 Mijozning (karta egasi) kartani yo'qotish, o'g'irlash yoki noqonuniy foydalanish to'g'risida yozma xabarini olgandan so'ng, darhol kartani bloklash;

5.1.9. shartnoma bekor qilingan taqdirda, Mijozning asosiy talab qilib olinguncha depozit hisobvarag'iga naqd pulsiz o'tkazish orqali Mijozga hisobvara qda joylashtirilgan pul qoldig'ini qaytarish va keyin hisobni yopish.

5.1.10. kartalardan foydalanish bilan bog'liq operatsiyalar bo'yicha Bank sirini saqlash.

### **5.2. Bank quyidagi huquqlarga ega:**

5.2.1. kartani olish uchun Bankka taqdim etilgan hujjatlarda Mijoz tomonidan ko'rsatilgan ma'lumotlarning to'g'riligi va to'liqligini tekshirish;

5.2.2. Bank tomonidan Mijozning hisobvarag'iga noto'g'ri kiritilgan mablag'larni hisobdan chiqarish;

5.2.3. Bank tomonidan chiqarilganidan keyin 3 (uch) oy ichida Mijoz (karta egasi) tomonidan talab qilinmagan kartani yo'q qilish;

5.2.4. qo'shimcha bitim tuzmasdan, Mijozga Shartnomaning 7.4-bandiga muvofiq bunday o'zgarishlar to'g'risida oldindan xabar berib, tariflarga o'zgartirishlar kiritish;

5.2.5. shartnomaning amal qilish muddati davomida Mijozdan Mijozni va karta egasini aniqlash uchun zarur bo'lgan hujjatlarni Bankka taqdim etishni talab qilish, ulardan nusxalarini olish, amalga oshirilayotgan operatsiyalarning O'zbekiston Respublikasining amaldagi qonunchiligiga muvofiqligini nazorat qilish maqsadida Mijoz tomonidan kartalardan foydalangan holda amalga oshirilgan hisob-kitob operatsiyalari bo'yicha hujjatlar taqdim etilishini talab qilish;

5.2.6. kartani qayta chiqarish uchun komissiyani, amaldagi tariflarda nazarda tutilgan jarimalarni, shuningdek Banklar va tashkilotlar tomonidan to'lov tizimi orqali to'lash uchun taqdim etilgan karta bo'yicha amalga oshirilgan operatsiyalar miqdoriga teng miqdorda naqd pul mablag'larini qabul qilinmagan tartibda hisobdan chiqarish;

5.2.7. Quyidagi hollarda ushbu shartnoma doirasida berilgan kartaning amal qilishini to'xtatib turish (bloklash):

- Mijoz yoki egasidan karta yo'qolganligi to'g'risida yozma xabar olish;
- Mijozdan egasi kartasini bloklash to'g'risida yozma xabar olish;
- karta egasining ishdan bo'shatilishi;

- Mijoz ushbu shartnoma bo'yicha majburiyatlarni bajarmaganligi yoki lozim darajada bajarmaganligi, ushbu shartnomaning muvofiqligiga binoan u tomonidan berilgan kafolatlarning buzilishi(ushbu shartnomaga 1-ilova);
- ushbu shartnomani bekor qilish.

5.2.8. Shartnomaning 7.3-bandiga muvofiq Mijozni bunday o'zgarishlar to'g'risida oldindan xabardor qilib, ushbu shartnomaga va tariflarga o'zgartirish va qo'shimchalar kiritish ;

5.2.9. Agar Mijoz ushbu shartnoma shartlarini buzgan bo'lsa (shartnoma bo'yicha majburiyatlarni bajarmagan yoki lozim darajada bajarmagan bo'lsa), Bank ushbu holatlar yuzaga kelgan/aniqlangandan so'ng darhol kartani to'xtatib qo'yadi yoki bekor qiladi va Mijozni oldindan ogohlantirmasdan buning uchun zarur choralarni ko'radi.

### **5.3. Mijoz quyidagi majburiyatlarga ega:**

5.3.1. ushbu shartnomaning 3.2-bandida ko'rsatilgan hujjatlarni kartalarni chiqarish va hisobni ochish uchun Bankka taqdim etish;

5.3.2. kartalar yordamida amalga oshiriladigan operatsiyalarni to'lash uchun zarur bo'lgan mablag'larni o'z vaqtida hisobga olish. Tariflarga muvofiq kartalarga xizmat ko'rsatish bo'yicha Bank xizmatlari uchun haq to'lash;

5.3.3. ushbu shartnomaning talablarini va u tomonidan berilgan kafolatlarni muvofiqlik bandiga muvofiq bajaring (ushbu shartnomaga 1-ilova), shuningdek karta egalarining shartnomasi bilan tanishib chiqing va barcha karta egalari tomonidan shartnoma shartlari bajarilishini ta'minlash;

5.3.4. kartadan ushbu shartnoma shartlariga va O'zbekiston Respublikasining amaldagi qonunchiligiga muvofiq foydalanish;

5.3.5.karta egalarining hisobvaraqdagi pul mablag'laridan maqsadli foydalanishini nazorat qilish;

5.3.6. ularning tafsilotlari o'zgarganligi, ushbu shartnomani tuzish uchun taqdim etilgan hujjatlardagi barcha o'zgarishlar, karta egasini aniqlash uchun zarur bo'lgan ism, otasining ismi, familiyasi, yashash manzili, pasport ma'lumotlarining o'zgarishi to'g'risida bunday o'zgarishlardan keyin 5 (besh) kalendar kundan kechiktirmay xabar berish va yuqoridagi o'zgarishlarni tasdiqlovchi hujjatlarni Bankka taqdim etish;

5.3.7. karta egasi ishdan bo'shatilganda yoki karta egasidan hisobni tasarruf etish vakolati bekor qilinganda, bu haqda Bankka yozma ravishda xabar bering, kartani egasidan olib qo'ying va xabardor qilingan kundan boshlab 5 (besh) ish kuni ichida Bankka topshirish;

5.3.8. kartani uchinchi shaxslarga bermaslik yoki PIN-kodni ma'lum qilmaslik. Karta bekor qilingandan so'ng uni Bankka qaytarish;

5.3.9. kartani yo'qotish yoki undan noto'g'ri foydalanishning oldini olish uchun barcha choralarni ko'rish;

5.3.10. kartalar yordamida amalga oshirilgan barcha operatsiyalar uchun (shu jumladan uchinchi shaxslar tomonidan amalga oshirilgan operatsiyalar, shuningdek to'lov tizimi qoidalariga muvofiq avtorizatsiyasiz amalga oshirilishi mumkin bo'lgan operatsiyalar uchun) javobgar bo'lish;

5.3.11. hisob-kitob qilish uchun kartadan faqat hisobdagi naqd pul qoldig'i doirasida foydalanish. Agar tizimdagi dasturiy nosozlik tufayli Mijozning hisobvarag'ida manfiy qoldiq paydo bo'lsa, qarz miqdorini bir Bank kuni ichida to'lash;

5.3.12. hisobdagi operatsiyalarni to'xtatib turish (kartani blokirovka qilish) uchun kartani yo'qotish, o'g'irlash va/yoki noqonuniy foydalanish holatlarida yozma ariza berish orqali darhol Bankka xabar berish;

5.3.13. karta(lar)ni amal qilish muddati tugaganidan keyin 5 (besh) kalendar kun ichida Bankka qaytarish va/yoki yangi (qayta chiqarilgan) kartani olish va/yoki Bankning kartani qaytarish to'g'risidagi yozma talabini olish (yo'qolgan hollar bundan mustasno);

5.3.14. kartalardan noqonuniy foydalanishning oldini olish uchun Bankka haqiqatda qilingan xarajatlarni qoplash;

5.3.15. Savdo nuqtasiga karta yordamida to'langan xaridlar qaytarilgan taqdirda, savdo nuqtasidan naqd pul bilan xarid narxini qaytarishni talab qilmaslik. Ko'rsatilgan qoplash faqat Hisobvarag'ida naqd pulsiz amalga oshirilishi mumkin.

5.3.16. kartani qayta chiqarish uchun Bank tomonidan belgilangan shakldagi arizani kartaning amal qilish muddati tugashidan 10 (o'n) kalendar kun oldin Bankka taqdim etish;

5.3.17. Bankka uning iltimosiga binoan Shartnomaning 5.2.5.-bandida ko'rsatilgan hujjatlarni darhol taqdim etish

#### **5.4. Mijoz quyidagi huquqlarga ega:**

5.4.1. O'zbekiston Respublikasining amaldagi qonunchiligi normalariga, ushbu shartnoma shartlariga va to'lov tizimi qoidalariga muvofiq kartadan foydalangan holda operatsiyalarni amalga oshirish;

5.4.2. har bir xodimning nomiga faqat bitta korporativ karta chiqarilishi sharti bilan o'z xodimlarining nomiga kerakli miqdordagi korporativ kartalarni chiqarish;

5.4.3. shartnoma doirasida berilgan har qanday kartaning amal qilish muddati tugashidan oldin kartani Bankka topshirish va/yoki kartani blokirovka qilish to'g'risida ariza bilan Bankka murojaat qilish;

5.4.4. Mijoz uchun zarur bo'lgan har qanday davr uchun ko'chirmalar, shuningdek Bank tomonidan Mijozning hisobvarag'idan mablag'larni hisobdan chiqarish qonuniyligini tasdiqlovchi boshqa hujjatlarni talab qilish;

5.4.5. har qanday vaqtda, shartnoma doirasida berilgan barcha kartalar Bankka qaytarilgan taqdirda, Bankka tegishli ariza berish orqali ushbu shartnomani bekor qilish;

5.4.6. Bankka bahsli Operatsiyaga binoan da'voni Bankda bahsli operatsiya bo'yicha terminal slipini majburiy ravishda taqdim etgan holda hisobvaraqdan ko'chirma olingan sanadan e'tiboran 10 (o'n) kalendar kun ichida taqdim etish.

## **6. TOMONLARNING JAVOBGARLIGI**

6.1. Shartnoma bo'yicha majburiyatlarni bajarmaganlik yoki lozim darajada bajarmaganlik uchun tomonlar O'zbekiston Respublikasining amaldagi qonun hujjatlariga muvofiq javobgar bo'ladi.

6.2. Mijoz Bankka taqdim etilgan barcha ma'lumotlarning ishonchliligi uchun javobgardir.

6.3. Mijoz shartnomada nazarda tutilgan o'z majburiyatlarini to'g'ri bajarishi, shuningdek karta egalari tomonidan shartnomaning barcha shartlarini bajarishi uchun javobgardir.

6.4. Mijoz karta egasi yoki vakolatli xodim tomonidan Bankdan olingan paytdan boshlab karta yordamida amalga oshirilgan barcha operatsiyalar uchun javobgardir

6.5. Mijoz kartadan foydalangan holda amalga oshirilgan barcha operatsiyalar uchun Mijozning egasi yoki

6.6. vakolatli xodimi tomonidan Bankdan olingan paytdan boshlab va Mijoz va/yoki karta egasi tomonidan shartnomani amalga oshirishda O'zbekiston Respublikasining amaldagi qonunchiligiga rioya etilishi uchun javobgar bo'ladi va Mijoz tomonidan so'zsiz qoplanishi lozim.

6.7. Bank Mijoz tomonidan O'zbekiston Respublikasining amaldagi qonunchiligiga zid bo'lgan operatsiyalarni amalga oshirganligi uchun javobgar bo'lmaydi.

6.8. Agar Mijoz Bankka zarur hujjatlarni taqdim etmagan bo'lsa va/yoki hujjatlarda noaniqliklar va xatolarga yo'l qo'yilgan bo'lsa, Bank kartani chiqarish va qayta chiqarishni kechiktirish, shuningdek Mijozning hisobvarag'iga mablag' kiritishni kechiktirish uchun javobgar bo'lmaydi.

6.9. Bank Mijoz va karta egasi o'rtasida yuzaga kelgan nizolar va kelishmovchiliklar bo'yicha ishtirok etmaydi va javobgar bo'lmaydi.

6.10. Bank kartani o'z vaqtida bloklamaganlik uchun javobgardir.

6.11. Bank Hisobvaraqdagi Operatsiyalar to'g'risida Bank sirini saqlash uchun javobgardir. Hisobvaraqa va operatsiyalar to'g'risidagi ma'lumotlar Bank tomonidan uchinchi shaxslarga faqat bunday oshkor qilish Bankning O'zbekiston Respublikasining amaldagi qonun hujjatlariga muvofiq majburiyati bo'lgan hollarda yoki boshqa hollarda Mijozning roziligi bilan oshkor etilishi mumkin.

6.12. Tomonlarning har biri shartnoma bo'yicha majburiyatlarni bajarmaganlik (lozim darajada bajarmaganlik) uchun, agar ijro etish O'zbekiston Respublikasining vakolatli organlari va tashkilotlari tomonidan tasdiqlanadigan kuch bilan yengib bo'lmaydigan holatlar (fors-major holatlari), ularga quyidagilar kiradi: rasmiy ravishda tan olingan harbiy harakatlar, o'z-o'zidan va boshqa harakatlar/hodisalar; Banklararo elektron to'lovlar tizimining mumkin bo'lgan nosozligi; shartnoma shartlarini bajarishni imkonsiz qiladigan davlat va ijro etuvchi hokimiyat organlarining hujjatlari sababli amalga oshirilishi mumkin bo'lmagan bo'lsa, javobgar bo'lmaydilar.

6.13. Kuch bilan yengib bo'lmaydigan holatlar belgilangan tartibda tasdiqlangan taqdirda vakolatli organlar tomonidan fors-major deb hisoblanadi.

## **7. SHARTNOMANI TUZISH, O'ZGARTIRISH VA BEKOR QILISH TARTIBI**

7.1. Kartani chiqarish uchun arizani imzolash orqali Mijoz Mijoz tomonidan Bankka taqdim etilgan barcha ma'lumotlarning to'g'ri, to'liq va aniq bo'lishini ta'minlaydi, Mijoz, agar ular aniqlansa, Bankning shartnoma tuzish qaroriga salbiy ta'sir ko'rsatishi mumkin bo'lgan holatlarni yashirmagan.

7.2. Ushbu shartnoma Mijoz tomonidan Bankka ariza topshirilgan va ularga zarur hujjatlar taqdim etilgan paytdan boshlab tuzilgan hisoblanadi.

7.3. Bank tariflarni o'zgartirgan va/yoki mazkur shartnomaga o'zgartirish, qo'shimchalar kiritgan taqdirda, Bank bu haqda Mijozni bunday o'zgartirishlar kiritilgan sanadan kamida 15 (o'n besh) kalendar kun oldin quyidagi usullardan biri bilan xabardor qiladi (Bank tanloviga ko'ra):

- Bank ofislarida axborot stendlariga Tariflarning yangi tahririni joylashtirish orqali;

- Bank web-sahifasida tariflarning yangi tahririni joylashtirish orqali: [www.aab.uz](http://www.aab.uz);
- yoki Bankning xohishiga ko'ra boshqa yo'l bilan.

Agar Mijoz shartnomaga va/yoki tariflarga kiritilgan o'zgartirishlar yoki qo'shimchalar bilan rozi bo'lmasa, Mijoz bunday o'zgartirishlar yoki qo'shimchalar kuchga kirgunga qadar Shartnomaning 7.5-bandida belgilangan tartibda shartnomadan voz kechishga haqlidir .

7.4. Shartnoma tomonlarning yozma kelishuvi asosida bekor qilinishi mumkin.

7.5. Shartnoma Mijozning shartnomani bekor qilish va hisobni yopish to'g'risidagi yozma arizasi asosida Mijoz tomonidan bir tomonlama bekor qilinishi mumkin.

7.6. Shartnoma Bank tomonidan bir tomonlama bekor qilinishi va Hisobvaraqa quyidagi hollarda yopilishi mumkin:

- Bank shartnoma bo'yicha chiqarilgan barcha kartalarni Shartnomaning 5.2.3-bandiga muvofiq yo'q qilsa;

- Mijoz shartnoma shartlarini, ushbu shartnomaning Komplaens shartlariga muvofiq berilgan kafolatlarni (ushbu Shartnomaga 1-ilova), Mijozning shartnoma bekor qilingan sanada Bank oldida to'lanmagan majburiyatlari bo'lmagan taqdirda, O'zR qonun hujjatlari talablarini buzganligi;

- bir vaqtning o'zida hisobvaraqa pul mablag'lari yo'qligi, Mijoz tomonidan Bank oldida bajarilmagan moliyaviy majburiyatlar yo'qligi va 6 (olti) oy ichida hisobvaraqa operatsiyalar yo'qligida. Bunday holda, shartnoma Bank tomonidan Mijozga bo'lajak bekor qilish to'g'risida bildirishnoma yuborilgandan keyin 1 (bir) oydan keyin, agar ushbu davrda Mijozning hisobvarag'iga pul tushmasa, bekor qilingan deb hisoblanadi. Ushbu bandda nazarda tutilgan asoslar bo'yicha shartnomani bekor qilish niyati to'g'risida Bankka xabarnoma mazkur Shartnomaning 8.3-bandiga muvofiq Bank tomonidan yuboriladi.

7.7. Agar Mijoz ushbu shartnoma shartlarini buzsa, shuningdek qonun hujjatlarida belgilangan boshqa hollarda ushbu shartnoma sud qarori bilan bekor qilinishi mumkin.

7.8. Shartnoma bekor qilingan taqdirda, shartnoma doirasida berilgan barcha kartalar haqiqiy emas deb topiladi va Bankka qaytariladi.

7.9. Mijoz (karta egalari) berilgan kartalarni Bankka qaytargandan va tomonlar o'rtasidagi barcha moliyaviy majburiyatlarni hal qilgandan so'ng, shartnoma shartnomaning ushbu qismida nazarda tutilgan tartibda bekor qilingan deb hisoblanadi.

7.10. Karta(lar) Bankka qaytarilgandan va moliyaviy majburiyatlar hal qilingandan so'ng, Bank Mijozning hisob raqamini yopadi va hisobdagi pul qoldig'ini Mijozning talab qilib olinguncha asosiy depozit hisobvarag'iga qaytaradi.

## **8. BOSHQA SHARTLAR**

8.1. Shartnoma bilan bog'liq tomonlar o'rtasidagi barcha nizolarni tomonlar muzokaralar yo'li bilan hal qilishga kelishib oldilar va agar kelishuvga erishilmasa, qonun hujjatlarida belgilangan tartibda iqtisodiy sudga ko'rib chiqish uchun topshirdilar.

8.2. Shartnoma muddatsiz. Yangi Kartalar berish Mijozning yozma arizasi asosida amalga oshiriladi.

8.3. Har qanday Bank xabarnomasi Mijozning Bankka ma'lum bo'lgan oxirgi manziliga yuborilgan sanadan boshlab uchinchi ish kuni taqdim etilgan,



yo'zishmalar esa Mijoz tomonidan qabul qilingan deb hisoblanadi. Xabarnoma yuborilgan sana pochta shtempeli bilan belgilanadi.

8.4. Ushbu shartnomada hal etilmagan masalalar O'zbekiston Respublikasining amaldagi qonunchiligi bilan tartibga solinadi.

## **9. BANKNING YURIDIK MANZILI VA REKVIZITLARI**

"ASIA ALLIANCE BANK" ATB

**Manzil:** Toshkent shahri, Yashnobod tumani, Maxtunquli ko'chasi, 2a.

Bank rekvizitlari: h/r

2980200000001095001

MFO: 01095 STIR: 207018693

XXTUT: 64190 OKPO:22921172

## **KOMPLAENS BANDI**

### **1. Maqsad va ta'riflar.**

1.1. Ushbu Komplaens bandining maqsadi (**bundan buyon matnda "Band"** deb yuritiladi) shartnoma taraflari uchun quyidagi sohalarda yuzaga keladigan komplaens xavflarni minimallashtirishdir

- Jinoiy faoliyatdan olingan daromadlarni legallashtirishga, terrorizmni moliyalashtirishga va ommaviy qirg'in qurolini tarqatishni moliyalashtirishga qarshi kurashish (keyingi o'rinlarda "**JFODL/TM/OQQTML**"), - Poraxo'rlik va korrupsiyaga qarshi kurashish (keyingi o'rinlarda
- "**PKQK**"), - Sanksiyalar va eksport nazorati choralari (keyingi o'rinlarda - "**Sanksiyalar**").

**Pul yuvish** - jinoyat sodir etish natijasida olingan pul mablag'lari yoki boshqa mulkka egalik qilish, ulardan foydalanish yoki tasarruf etishning qonuniy shaklini berish.

**Terrorizmni moliyalashtirish** - bu terrorchilar va terroristik faoliyatni moliyalashtirish yoki moliyaviy qo'llab-quvvatlash.

**Korrupsiya** - shaxs (Bank xodimlari) tomonidan moddiy yoki nomoddiy foyda olish uchun shaxsiy manfaatlar yoki boshqa shaxslarning manfaatlarini uchun o'z mavqeidan yoki rasmiy mavqeidan noqonuniy foydalanish, shuningdek bunday foydani noqonuniy taqdim etish.

**Poraxo'rlik** - bu oluvchiga ta'sir o'tkazish va undan noqonuniy xatti-harakatlarga erishish uchun qiymatni berish, va'da qilish yoki ruxsat berish, olish yoki o'tkazish yoki oluvchining foydani qabul qilishi noqonuniy bo'lgan vaziyat.

**Sanksiyalar** - iqtisodiy yoki moliyaviy cheklolarni yoki tegishli yurisdiksiya davlat organlari tomonidan o'rnatilgan, belgilangan yoki amalga oshirilgan savdo embargosini anglatadi.

**Sanksiyalar ro'yxati** - bu sanksiyalar ostida bo'lgan jismoniy va/yoki yuridik shaxslar, hududlar, mamlakatlar, tovarlar va xizmatlarning reyestrini nazarda tutadi.

**Eksport nazorati** - tovarlar, texnologiyalar, texnik ma'lumotlar, dasturiy ta'minot yoki xizmatlarning importi, eksporti, reeksport, transferi, chiqarilishi, jo'natilishi, uzatilishi yoki har qanday taqdim etilishini yoki qabul qilinishini tartibga solish bilan

bog'liq qonunlar yoki huquqiy hujjatlar, shuningdek, hukumat organlari tomonidan qo'llaniladigan va amalga oshiriladigan shunga o'xshash tabiatdagi har qanday qonunlar yoki huquqiy hujjatlar.

**Sanksiya xatarlari** - bu Bank tranzaksiya xizmatlari subyekti, uning asoschisi, benefitsiari yoki nazorat qiluvchi shaxsga nisbatan Amerika, Yevropa sanksiyalari yoki davlatlar va xalqaro yurisdiksiyalar tomonidan qabul qilingan boshqa sanksiyalar joriy etilishi ehtimoli.

**Bloklangan shaxs** (a) mol-mulki yoki mulkka bo'lgan huquqi har qanday sanksiyalar bilan to'sib qo'yilgan, (b) Sanksiyalar bo'yicha aktivlarni muzlatish obyekti sifatida belgilangan, (C) tegishli sanksiyalar yoki eksport nazorati choralari bo'yicha bitimlar taqiqlangan yoki (D) har qanday shaxsga tegishli yoki nazorat qilinadigan har qanday shaxsni anglatadi.

**Moliyaviy firibgarlik** - pul muomalasi sohasidagi noqonuniy xatti-harakatlarni firibgarlik, ishonchni suiiste'mol qilish va noqonuniy boyish maqsadida boshqa manipulyatsiyalar orqali amalga oshirish.

**Mijoz** — ASIA ALLIANCE BANK ATB ((keyingi o'rinlarda – Bank deb yuritiladi) bilan tuzilgan shartnomada belgilangan, unga nisbatan quyidagi Komplaens qoidalari qo'llaniladigan tomon, yuridik yoki xususiy shaxsni anglatadi.

**Affillangan shaxs**- Mijozning faoliyatiga ta'sir ko'rsatishga qodir bo'lgan jismoniy yoki yuridik shaxs.

**Korrespondent-Bank** — ASIA ALLIANCE BANK ATB bilan ishbilarmonlik munosabatlarida bo'lgan va korrespondentlik shartnomasi asosida Bank nomidan to'lovlar, hisob-kitoblar va boshqa operatsiyalarni bajaradigan Bank.

## **2. Huquqiy asoslar.**

2.1. Ushbu band doirasida Bank O'zbekiston Respublikasi qonunchiligiga rioya qiladi va xalqaro standartlarga amal qiladi.

2.2. Mahalliy talablarga quyidagi hujjatlar kiradi:

- O'zbekiston Respublikasi Jinoyat Kodeksi.
- Korrupsiyaga qarshi kurashish to'g'risidagi qonunl.
- Jinoiy faoliyatdan olingan daromadlarni legallashtirishga, terrorizmni moliyalashtirishga qarshi kurashish to'g'risidagi Qonunl.
- - Tijorat Banklarida jinoiy faoliyatdan olingan daromadlarni legallashtirishga, terrorizmni moliyalashtirishga va ommaviy qirg'in qurolini tarqatishni

moliyalashtirishga qarshi kurashish bo'yicha 23.05.2017-yildagi  
2886-sonli ichki nazorat qoidalaril.

- JFODL/TM/OQQTM, PQKQ va Sanksiyalar sohalarida Bank protseduralari.

### 2.3. Xalqaro standartlarga quyidagi hujjatlar kiradi:

- Pullarni yuvishga qarshi moliyaviy chora-tadbirlarni ishlab chiqish bo'yicha <sup>1</sup>-guruh tavsiyalari (ingl. Financial Action Task Force on Money Laundering — FATF).
- ISO 37001: 2016 korrupsiyaga qarshi samarali tizimni <sup>2</sup> tashkil etishda xalqaro qurilish modelini o'z ichiga olgan xalqaro standart.
- BMT sanksiyalari ro'yxati, OFAC (AQSh moliya vazirligining xorijiy aktivlarni nazorat qilish boshqarmasi), EC (Yevropa Ittifoqi, Yevropa komissiyasi), UK (Birlashgan Qirollik, Buyuk Britaniya va Shimoliy Irlandiya) va boshqa xorijiy davlatlarning vakolatli organlari <sup>3</sup> va xalqaro tashkilotlar, shuningdek, boshqa rasmiy ravishda o'ralgan sektoral sanksiyalar va/yoki eksport nazorati ro'yxatlari.
- JFODL/TM/OQQTM, PQKQ, Sanksiyalar sohasidagi Bank korrespondentlarining Bank talablari.

## 3. Mijozni ishontirish.

3.1. Mijoz Bank bilan shartnomaviy munosabatlarga kirishda Bankni ushbu Bandning 2.2-bandida ko'rsatilgan qonun hujjatlariga, shuningdek 2.3-bandida ko'rsatilgan xalqaro standartlarga, xususan Mijoz quyidagilarga rioya qilishiga ishontiradi:

- Bank bilan shartnomaviy munosabatlar doirasida pullarni yuvish va terrorizmni moliyalashtirishni amalga oshirmaydi;
- Bank bilan shartnomaviy munosabatlar doirasida moliyaviy firibgarlikda ishtirok etmaydi;
- Bank xodimiga pora taklif qilmaydi, pora bermaydi, Bank xodimidan pora olmaydi;
- Bank nomidan uchinchi shaxslarga pora taklif qilmaydi, bermaydi;
- Bank bilan shartnomaviy munosabatlar doirasida sanksiyalar ro'yxatida bo'lgan tomon bilan bitimlar tuzmaydi, Bank operatsiyalarini amalga oshirmaydi;

---

<sup>1</sup> <https://www.fatf-gafi.org/>

<sup>2</sup> <https://www.iso.org/ru/iso-37001-anti-bribery-management.html>

<sup>3</sup> G7 mamlakatlariga Fransiya, AQSh, Buyuk Britaniya, Germaniya, Yaponiya, Italiya va Kanada kiradi.

- Bank bilan shartnomaviy munosabatlar doirasida affillangan shaxs sanksiya ro'yxatlarida bo'lgan tomon bilan bitimlar tuzmaydi, Bank operatsiyalarini amalga oshirmaydi;
- eksport nazorati ostida bo'lgan tovarlar va xizmatlar bo'yicha uchinchi shaxslar bilan bitimlar tuzmaydi, Bank operatsiyalarini amalga oshirmaydi;
- Bank operatsiyalarini (*shu jumladan affillangan shaxslari*) sanksiyalar ro'yxatida bo'lgan Banklar orqali amalga oshirmaydi;
- Bank bilan tuzilgan shartnomaviy munosabatlar doirasida amalga oshirilayotgan tranzaksiyalar, shartnomalar, operatsiyalar qatnashchilari, tovarlar va xizmatlar hamda mablag'lar harakatlari bo'yicha hujjatlar va ma'lumotlarning to'liq va oshkora taqdim etilishini ta'minlaydi;
- O'zbekiston Respublikasi qonunchiligiga va xalqaro standartlarga zid bo'lgan har qanday noqonuniy operatsiyalarni amalga oshirish niyatida emas;
- Mijozning ushbu Bandga rioya qilmasligi natijasida kelib chiqadigan zararlar, ushlanmalar, yo'qotishlar, majburiyatlar, jarimalar, penyalar va/yoki xarajatlarni (shu jumladan advokatlik xarajatlari va royalti) qoplash uchun Bank javobgarlikdan ozod qiladi.

#### **4. Bankning huquqlari.**

4.1. Agar Mijoz ushbu bandning 3-bandi talablarini buzgan bo'lsa, Bank Mijoz bilan shartnomaviy munosabatlarni bir tomonlama bekor qilish huquqiga ega.

4.2. Korrespondent-Banklar tomonidan Bankka nisbatan sanksiyalar yoki boshqa cheklov choralarini qo'llash xavfi yuzaga kelganda, Bank hisob ochish va Bank operatsiyalarini amalga oshirishni rad etish huquqiga ega.